

**ZARZĄDZENIE NR 0050/ 63 /2013**  
**PREZYDENTA MIASTA TYCHY**  
**z dnia 14 marca 2013**

**w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego Teatru Małego w Tychach**  
**za rok 2012**

Na podstawie art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r., Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.), art. 53 ust. 1 ustawy z dnia 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2009 r., Nr 152, poz. 1223 z późn. zm.), Uchwały Nr 361/99 Rady Miasta Tychy z dnia 16 grudnia 1999 r. w sprawie przyjęcia statutu komunalnej instytucji kultury pod nazwą Teatr Mały w Tychach z późn. zm.

**zarządzam, co następuje:**

**§ 1**

Zatwierdzam sprawozdanie finansowe Teatru Małego w Tychach za rok 2012 składające się z:

- 1) bilansu stanowiącego załącznik nr 1 do niniejszego zarządzenia,
- 2) rachunku zysków i strat stanowiącego załącznik nr 2 do niniejszego zarządzenia
- 3) informacji dodatkowej stanowiącej załącznik nr 3 do niniejszego zarządzenia.

**§ 2**

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

**BILANS**  
 sporządzony na dzień 31.12.2012

Załącznik nr 1

AKTYWA		STAN POPRZEDNI	STAN BIEŻĄCY	PASywa		STAN POPRZEDNI	STAN BIEŻĄCY
<b>A AKTYWA TRWAŁE (w. 02+07+16+19+34)</b>	<b>1</b>	<b>342 633,69</b>	<b>337 375,53</b>	<b>A KAPITAŁ (FUNDUSZ) WŁASNY (w 77 do 84)</b>	<b>76</b>	<b>-20 687,90</b>	<b>-19 068,16</b>
I WARTOŚCI NIEMATERIALNE I PRAWNE (w. 03 do 06)	2	1 439,50		I KAPITAŁ (FUNDUSZ) PODSTAWOWY	77	-85 944,66	
1. Koszty zakończonych prac rozwojowych	3			II NALEŻNE WPŁATY NA KAPITAŁ PODSTAWOWY (WIELKOŚĆ UJEMNA)	78		
2. Wartość firmy	4			III UDZIAŁY (AKCJE) WŁASNE (WARTOŚĆ UJEMNA)	79		
3. Inne wartości niematerialne i prawne	5	1 439,50		IV KAPITAŁ (FUNDUSZ) ZAPASOWY	80		
4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne	6			V KAPITAŁ (FUNDUSZ) Z AKTUALIZACJI WYCENY	81		
II RZECZOWE AKTYWA TRWAŁE (w. 08+14+15)	7	225 060,19	221 241,53	VI POZOSTAŁE KAPITAŁY (FUNDUSZE) REZERWOWE	82		
1. Środki trwałe (w. 09 do 13)	8	225 060,19	221 241,53	VII ZYSK (STRATA) Z LAT UBIEGŁYCH	83		-20 687,90
a) grunty (w tym prawo użytkowanie wieczystego gruntu)	9			VIII ZYSK (STRATA) NETTO	84	65 256,76	1 619,74
b) budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	10			IX ODPISY Z ZYSKU NETTO W CIĄGU ROKU OBROTOWEGO (WARTOŚĆ UJEMNA)	85		
c) urządzenia techniczne i maszyny	11	27 672,76	16 465,52	<b>B ZOBOWIĄZANIA I REZERWY NA ZOBOWIĄZANIA (w. 87+95+102+121)</b>	<b>86</b>	<b>439 182,61</b>	<b>436 803,21</b>
d) środki transportu	12			I REZERWY NA ZOBOWIĄZANIA (88+92+97)	87	34 061,87	32 302,60
e) inne środki trwałe	13	197 387,43	204 776,01	1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	88		
2. Środki trwałe w budowie	14			2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne (w. 90 do 91)	89	32 302,60	32 302,60
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie	15			długoterminowe	90		
III NALEŻNOŚCI DŁUGOTERMINOWE (w. 17+18)	16	0,00	0,00	krótkoterminowe	91		
1. Od jednostek powiązanych	17			3. Pozostałe rezerwy (w. 93 do 94)	92	1 759,27	0,00
2. Od pozostałych jednostek	18			długoterminowe	93		
IV INWESTYCJE DŁUGOTERMINOWE (w. 20+21+22+33)	19	116 134,00	116 134,00	krótkoterminowe	94	1 759,27	
1. Nieruchomości	20			II ZOBOWIĄZANIA DŁUGOTERMINOWE (w. 96+97)	95	0,00	0,00
2. Wartości niematerialne i prawne	21			1. Wobec jednostek powiązanych	96		
3. Długoterminowe aktywa finansowe (w. 23+28)	22	0,00	0,00	2. Wobec pozostałych jednostek (w. 98 do 101)	97	0,00	0,00
a) w jednostkach powiązanych (w. 24 do 27)	23	0,00	0,00	a) kredyty i pożyczki	98		
udziały lub akcje	24			b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	99		
inne papiery wartościowe	25			c) inne zobowiązania finansowe	100		
udzielone pożyczki	26			d) inne	101		
inne długoterminowe aktywa finansowe	27			III ZOBOWIĄZANIA KRÓTKOTERMINOWE (w. 103+108+120)	102	192 726,90	204 299,54
b) w pozostałych jednostkach (w. 29 do 32)	28	0,00	0,00	1. Wobec jednostek powiązanych (w. 104+107)	103	0,00	0,00
udziały lub akcje	29			a) z tytułu dostaw i usług o okresie wymagalności	104		
inne papiery wartościowe	30			do 12 miesięcy	105		
udzielone pożyczki	31			powyżej 12 miesięcy	106		
inne długoterminowe aktywa finansowe	32			b) inne	107		
4. Inne inwestycje długoterminowe	33	116 134,00	116 134,00	2. Wobec pozostałych jednostek (w. 109+110+111+112+113+114+115+116+117+118+119)	108	192 726,90	204 299,54
V DŁUGOTERMINOWE ROZLICZENIA MIĘDZYOKRESOWE	34			a) kredyty i pożyczki	109		
1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	35			b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	110		
2. Inne rozliczenia międzyokresowe	36			c) inne zobowiązania finansowe	111		
<b>B AKTYWA OBROTOWE (w. 38+44+57+74)</b>	<b>37</b>	<b>75 861,02</b>	<b>80 359,52</b>	d) z tytułu dostaw i usług o okresie wymagalności	112	19 252,57	17 446,94
I ZAPASY (w. 39 do 43)	38	0,00	0,00	do 12 miesięcy	113		
1. Materiały	39			powyżej 12 miesięcy	114		
2. Półprodukty i produkty w toku	40			e) zaliczki otrzymane na dostawy	115		
3. Produkty gotowe	41			f) zobowiązania wekslowe	116		
4. Towary	42			g) z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń	117	100 778,04	114 027,15
5. Zaliczki na dostawy	43			h) z tytułu wynagrodzeń	118	68 005,09	72 825,48
II NALEŻNOŚCI KRÓTKOTERMINOWE (w. 45+50)	44	9 598,08	20 236,39	i) inne	119	4 691,20	
1. Należności od jednostek powiązanych (w. 46+49)	45	0,00	0,00	3. Fundusze specjalne	120		
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	46			IV ROZLICZENIA MIĘDZYOKRESOWE (w. 122+123)	121	212 393,84	200 201,07
do 12 miesięcy	47			1. Ujemna wartość firmy	122		
powyżej 12 miesięcy	48			2. inne rozliczenia międzyokresowe (124+125)	123	212 393,84	200 201,07
b) inne	49			długoterminowe	124	161 877,48	184 848,97
2. Należności od pozostałych jednostek (w. 51+54+55+56)	50	9 598,08	20 236,39	krótkoterminowe	125	50 516,36	15 352,10
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	51	5 448,05	20 028,08				
do 12 miesięcy	52						
powyżej 12 miesięcy	53						
b) Należności z tytułu podatków, dotacji i ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń	54	2 390,76	208,31				
c) inne	55						
d) dochodzone na drodze sądowej	56	1 759,27					
III INWESTYCJE KRÓTKOTERMINOWE (w. 58+73)	57	60 012,51	56 917,89				
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe (59+64+69)	58	60 012,51	56 917,89				
a) w jednostkach powiązanych (w. 60 do 63)	59	0,00	0,00				
udziały lub akcje	60						
inne papiery wartościowe	61						
udzielone pożyczki	62						
inne krótkoterminowe aktywa finansowe	63						
b) w pozostałych jednostkach (w. 65 do 68)	64	0,00	0,00				
udziały lub akcje	65						
inne papiery wartościowe	66						
udzielone pożyczki	67						
inne krótkoterminowe aktywa finansowe	68						
c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne (w. 70 do 72)	69	60 012,51	56 917,89				
środki pieniężne w kasie i na rachunkach	70	60 012,51	56 917,89				
inne środki pieniężne	71						
inne aktywa pieniężne	72						
2. Inne inwestycje krótkoterminowe	73						
IV KRÓTKOTERMINOWE ROZLICZENIA MIĘDZYOKRESOWE	74	6 250,43	3 205,24				
<b>AKTYWA RAZEM (A+B) (w. 01+37)</b>	<b>75</b>	<b>418 494,71</b>	<b>417 735,05</b>	<b>PASYWA RAZEM (A+B) (w. 76+86)</b>	<b>126</b>	<b>418 494,71</b>	<b>417 735,05</b>

Tychy, dnia 6.03.2013 r.

Data i podpis osoby, której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych

Data i podpis kierownika jednostki

Główna Księgowa  
Halina CichońskaDyrektor  
Andrzej Maria Marczewski

6.03.2013

6.03.2013

**RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT**  
sporządzony na dzień 31.12.2012  
(wariant porównawczy)

Załącznik nr 2

Wyszczególnienie		Kwota za rok		
		stan poprzedni	stan obecny	
1		2	3	
<b>A</b>	<b>Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi (w. od 3 do 6)</b>	<b>1</b>	<b>366 760,05</b>	<b>404 344,20</b>
	w tym: od jednostek powiązanych	2		
I	Przychody netto ze sprzedaży produktów	3	366 760,05	404 344,20
II	Zmiana stanu produktów (zwiększenie- wartość dodatnia, zmniejszenie- wartość ujemna)	4		
III	Koszty wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	5		
IV	Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	6		
<b>B</b>	<b>Koszty działalności operacyjnej (w. 8+9+10+11+13+14+15+16)</b>	<b>7</b>	<b>3 101 184,40</b>	<b>3 124 265,20</b>
I	Amortyzacja	8	103 857,71	105 053,72
II	Zużycie materiałów i energii	9	153 254,76	134 484,56
III	Usługi obce	10	706 759,89	598 056,69
IV	Podatki i opłaty	11	18 189,93	19 124,88
	w tym: podatek akcyzowy	12	0,00	0,00
V	Wynagrodzenia	13	1 759 172,60	1 861 438,32
VI	Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	14	297 253,71	348 678,43
VII	Pozostałe koszty rodzajowe	15	62 695,80	57 428,60
VIII	Wartość sprzedanych towarów i materiałów	16		0,00
<b>C</b>	<b>Zysk (Strata) ze sprzedaży (A-B) (w. 1-7)</b>	<b>17</b>	<b>-2 734 424,35</b>	<b>-2 719 921,00</b>
<b>D</b>	<b>Pozostałe przychody operacyjne (w. od 19 do 21)</b>	<b>18</b>	<b>2 796 881,07</b>	<b>2 720 404,21</b>
I	Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	19		
II	Dotacje	20	2 697 072,19	2 621 000,00
III	Inne przychody operacyjne	21	99 808,88	99 404,21
<b>E</b>	<b>Pozostałe koszty operacyjne (w. od 23 do 25)</b>	<b>22</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
I	Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	23		
II	Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	24		
III	Inne koszty operacyjne	25		
<b>F</b>	<b>Zysk (Strata) z działalności operacyjnej (C+D-E) (w. 17+18-22)</b>	<b>26</b>	<b>62 456,72</b>	<b>483,21</b>
<b>G</b>	<b>Przychody finansowe (w. 28+30+32+33+34)</b>	<b>27</b>	<b>2 800,04</b>	<b>1 136,53</b>
I	Dywidendy i udziały w zyskach	28		
	w tym: od jednostek powiązanych	29		
II	Odsetki	30	2 800,04	1 136,53
	w tym: od jednostek powiązanych	31		
III	Zysk ze zbycia inwestycji	32		
IV	Aktualizacja wartości inwestycji	33		
V	Inne	34		
<b>H</b>	<b>Koszty finansowe (w. 36+38+39+40)</b>	<b>35</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
I	Odsetki	36		
	w tym: dla jednostek powiązanych	37		
II	Strata ze zbycia inwestycji	38		
III	Aktualizacja wartości inwestycji	39		
IV	Inne	40		
<b>I</b>	<b>Zysk (Strata) z działalności gospodarczej (F+G-H) (W. 26+27-35)</b>	<b>41</b>	<b>65 256,76</b>	<b>1 619,74</b>
<b>J</b>	<b>Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J I- J II) (w. 43-44)</b>	<b>42</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
I	Zyski nadzwyczajne	43		
II	Straty nadzwyczajne	44		
<b>K</b>	<b>Zysk (Strata) brutto (I+J) (w. 41+42)</b>	<b>45</b>	<b>65 256,76</b>	<b>1 619,74</b>
<b>L</b>	<b>Podatek dochodowy</b>	<b>46</b>		
<b>M</b>	<b>Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)</b>	<b>47</b>		
<b>N</b>	<b>Zysk (Strata) netto (K-L-M) (w. 45+46+47)</b>	<b>48</b>	<b>65 256,76</b>	<b>1 619,74</b>

Tychy, dnia 6.03.2013 r.

Data i podpis osoby, której powierzono  
prowadzenie ksiąg rachunkowychGłówna Księgowa  
Halina Cichocka  
6.03.2013Data i podpis  
kierownika jednostkiDyrektor  
Andrzej Maria Marczewski  
6.03.2013

## INFORMACJA DODATKOWA ZA ROK 2012

### WPROWADZENIE DO SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO

Teatr Mały jest instytucją kultury działającą od 1 stycznia 2000 roku na podstawie Uchwały Nr 360/99 Rady Miasta Tychy z dnia 16.12.1999 r.

Podstawowym przedmiotem działalności instytucji jest działalność kulturalna poprzez tworzenie i organizowanie spektakli teatralnych, operowych, operetkowych, koncertów, recitali, przeglądów i spotkań autorskich, a także rozwijanie i krzewienie twórczości amatorskiej.

Teatr Mały jest zarejestrowany jako instytucja kultury w Rejestrze Instytucji Kultury prowadzonym przez organizatora.

Okresem sprawozdawczym dla instytucji Teatr Mały jest rok kalendarzowy. Sprawozdanie sporządzono w wersji pełnej wykazując w nim składniki aktywów i pasywów zgodnie z art. 50 ust. 1 ustawy o rachunkowości oraz przy założeniu kontynuowania działalności kulturalnej.

Instytucja przyjęła do stosowania następujące zasady rachunkowości:

- rzeczowe środki trwałe oraz wartości niematerialne i prawne wycenia się wg wartości początkowej, którą jest cena nabycia. Od wartości początkowej dokonuje się miesięcznych odpisów amortyzacyjnych metodą liniową wg aktualnego planu amortyzacji zgodnie z przepisami podatkowymi
- przedmioty o okresie używania dłuższym niż rok lecz o wartości jednostkowej nie przekraczającej 3.500,00 zł odpisuje się w koszty pod datą zakupu i przekazania do używania jako zużycie materiałów
- inwestycje długoterminowe wg cen nabycia
- rzeczowe składniki aktywów obrotowych wg cen nabycia
- należności w kwocie wymaganej zapłaty
- zobowiązania w kwocie wymagającej zapłaty
- rezerwy w uzasadnionej wiarygodnie oszacowanej wartości
- fundusz własny w wartości nominalnej

Wynik finansowy instytucji Teatr Mały ustalany jest zgodnie z art. 42 ustawy o rachunkowości.

## DODATKOWE INFORMACJE I OBJAŚNIENIA

1.  
1)

Wyszczególnienie	Stan na początek roku	Zmiany na		Stan na koniec roku
		zwiększenia	zmniejszenia	
<b>Grupa 4</b>				
Maszyny, urządzenia i aparaty ogólnego zastosowania				
a) wartość początkowa	122.336,70	3.510,00	9.968,46	115.878,24
b) dotychczas. umorzenie	106.281,70	12.012,49	9.968,46	108.325,73
c) wartość netto	16.055,00	8.502,49	0,00	7.552,51
<b>Grupa 6</b>				
Urządzenia techniczne				
a) wartość początkowa	31.796,13	0		31.796,13
b) dotychczas. umorzenie	20.178,37	2.704,75		22.883,12
c) wartość netto	11.617,76	2.704,75		8.913,01
<b>Grupa 8</b>				
Narzędzia, przyrządy ruchomości i wyposażenie				
a) wartość początkowa	514.510,22	96.285,56	8.276,48	602.519,30
b) dotychczas. umorzenie	317.122,79	88.896,98	8.276,48	397.743,29
c) wartość netto	197.387,43	7.388,58	0,00	204.776,01
Wartości niematerialne i prawne				
a) wartość początkowa	17.275,20			17.275,20
b) dotychczas. umorzenie	15.835,70	1.439,50		17.275,20
c) wartość netto	1.439,50	1.439,50		0,00

2). Nie dotyczy

3). Budynek o wartości początkowej 3.120.958,86 używany na podstawie umowy użyczenia, którego właścicielem jest gmina.

4). – 6). Nie dotyczy

7). W roku 2012 osiągnięto zysk w wysokości 1.619,74 zł. Proponuje się, aby zysk roku obrotowego 2012 odnieść na fundusz podstawowy instytucji. Fundusz podstawowy instytucji nadal jednak będzie wartością ujemną i wynosić będzie minus 19.068,16.

8). Utworzona jest rezerwa na odprawy emerytalne i nagrody jubileuszowe dla pracowników w wysokości 32.302,60. Powyższe wynika z regulaminu wynagradzania pracowników oraz art. 39 ust. 2 ustawy o rachunkowości.

9). Nie tworzono

10). Wykaz zobowiązań instytucji do 1 roku:

- z tytułu dostaw i usług	17.446,94
- z tytułu podatków i ubezpieczeń.. społ.	114.027,15
- z tyt. wynagrodzeń	72.825,45
- inne	0,00

od 1 roku do 3 lat

nie dotyczy

od 3 lat do 5 lat

nie dotyczy

powyżej 5 lat

nie dotyczy

11). Jako czynne rozliczenia międzyokresowe kosztów ujęto koszty prenumeraty czasopism na rok 2013 w wysokości 2.440,21 zł oraz koszty koncertu noworocznego 2013 w wysokości 765,03 zł. Natomiast bierne rozliczenia międzyokresowe to wartość nagród rocznych dla byłego dyrektora instytucji, zastępcy i głównego księgowego w wysokości 15.352,10 zł. Rozliczenia międzyokresowe przychodów to : wpływy z biletów na koncert noworoczny i spektakle teatralne w roku 2013 r. – 21.545,39 .

Do rozliczeń międzyokresowych przychodów wliczono także dotacje na zakupy inwestycyjne, które zgodnie z ustawą o rachunkowości zwiększają przychody w momencie odpisów amortyzacyjnych do wysokości tych odpisów, w kwocie 163.303,58 zł.

12). Nie dotyczy

13). Nie dotyczy

2.

1). Struktura rzeczowa przychodów:

a) działalność podstawowa	
przychody ze sprzedaży biletów wstępu na imprezy	199.607,99
przychody ze współorganizacji imprez	105.138,00
inne przychody	4.629,62
b) pozostała działalność	
przychody z wynajmu pomieszczeń	24.596,80
przychody z reklam	46.800,00
przychody z refundacji	7.925,80
przychody ze sponsoringu	14.000,00
przychody z darowizn	500,00
inne przychody	2.180,74

2). – 4). Nie dotyczy

5). Rozliczenie głównych pozycji różniących podstawę opodatkowania podatkiem dochodowym od wyniku finansowego brutto:

- przychody wg ksiąg będące podstawą opodatkowania		3.125.884,94
- koszty uzyskania przychodu		404.895,74
koszty uzyskania przychodu to koszty wg ksiąg rachunkowych	3.124.265,20	
pomniejszone o koszty sfinansowane z dotacji	2.719.369,46	
	0	
- dochód		2.720.989,20

6). – 10). Nie dotyczy

3. Nie dotyczy

4.

1). Przeciętne zatrudnienie w 2012 r. to 52 osoby co w przeliczeniu na pełne etaty wynosi 34,5 etatu, z tego:

pracownicy merytoryczni	27 osób = 15,75 etatów
pracownicy administracyjni	7 osób = 6,00 etatów
pracownicy obsługi	18 osób = 12,75 etatów

2). – 3). Nie dotyczy

5.

1). – 3). Nie wystąpiły

4). Dane liczbowe sprawozdania finansowego za rok poprzedni są porównywalne z danymi liczbowymi sprawozdania finansowego za rok obrotowy 2013.

6. – 9. Nie dotyczy

Główna Księgowa  
Halina Cichocka

Dyrektor  
Andrzej Maria Marczewski